



LIFESAVING SOCIETY®
SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

The Lifeguarding Experts
Les experts en surveillance aquatique

Société de sauvetage Canada
2420, rue Bank, M012, Ottawa, Ontario K1V 8S1
Téléphone : 613-746-5694
Courriel : experts@lifesaving.ca Site Web : www.lifesaving.ca

Bulletin d'information

Entretien des installations aquatiques dans un contexte de COVID 19
Entretien, nettoyage et décontamination des installations aquatiques

Date de publication – 15 mai 2020

Révisions surlignées en jaune – 26 avril 2021

Contexte

Les surfaces fréquemment touchées avec les mains sont plus susceptibles d'être contaminées avec la COVID-19, par exemple les poignées de porte, les mains courantes, les boutons d'ascenseurs, les interrupteurs, les poignées d'armoires, les poignées de robinet, les tables, les comptoirs et les appareils électroniques.

Le virus responsable de la COVID-19 peut survivre quelques heures à plusieurs jours sur différentes surfaces, mais est facilement éliminé par la plupart des nettoyeurs et des désinfectants.

Il est important de s'assurer d'un temps de contact suffisant du produit avec la surface à désinfecter. Ce temps de contact est habituellement précisé par le fabricant.

La COVID-19 est une menace sérieuse pour la santé, et la situation évolue chaque jour. Le risque varie d'une communauté à l'autre et au sein d'une même communauté, mais étant donné le nombre croissant de cas au Canada, le risque pour les Canadiens est considéré comme élevé. Cela ne signifie pas que tous les Canadiens seront atteints de la maladie, mais que celle-ci a déjà un impact important sur notre système de soins de santé. La Société de sauvetage continue de réévaluer les risques pour la santé publique sur la base des meilleures données probantes disponibles.

Mise en application

Le gouvernement du Canada et le Centre pour le contrôle et la prévention des maladies aux États-Unis ont élaboré plusieurs ressources disponibles en ligne qui guideront les propriétaires et les opérateurs dans le nettoyage et la désinfection des installations aquatiques. Les propriétaires et les opérateurs devront consulter ces sites pour connaître les recommandations les plus récentes concernant le nettoyage et la désinfection des installations récréatives. Les orientations fournies dans ces ressources en ce qui a trait au nettoyage et à la désinfection des espaces publics visent à limiter la survie de la COVID-19.

Ces recommandations seront mises à jour si des informations supplémentaires sont disponibles.

Ces directives se concentrent sur les établissements communautaires et non médicaux tels que les écoles, les établissements d'enseignement supérieur, les centres de loisirs, les bureaux, les garderies, les entreprises et les centres communautaires qui n'hébergent pas de personnes pour une nuitée.

Nettoyer et désinfecter

Protection personnelle

La première étape dans la lutte contre la COVID-19 est la protection du personnel en charge du nettoyage des installations aquatiques. Ces personnes doivent être munies d'un équipement de protection individuelle (ÉPI) adéquat. En outre, ils doivent s'assurer de maintenir une bonne hygiène des mains.

Le risque d'exposition du personnel d'entretien est intrinsèquement faible. Cependant, le personnel d'entretien doit porter des gants et des blouses de protection jetables pour toutes les tâches effectuées lors du processus de nettoyage, y compris la manipulation des déchets. Les employeurs doivent élaborer des politiques de protection des travailleurs et former l'ensemble du personnel d'entretien sur le site avant de leur confier des tâches de nettoyage. La formation doit porter sur les moments d'utilisation des ÉPI, les ÉPI appropriés, la manière de les enfiler, de les utiliser et de les enlever, ainsi que sur la manière de les éliminer correctement.

- Les gants et les blouses de protection doivent être compatibles avec les produits désinfectants utilisés.
- Des ÉPI supplémentaires, tels que des masques, des lunettes ou visières, peuvent être nécessaires en fonction des produits de nettoyage et de désinfection utilisés et du risque d'éclaboussures.
- Les gants et les blouses de protection doivent être enlevés avec précaution pour éviter la contamination de la personne qui les porte et des surfaces à proximité. Veiller à se laver les mains après avoir retiré les gants.
- Si les blouses de protection ne sont pas disponibles, il est possible de porter une combinaison, un tablier ou un uniforme de travail pendant le nettoyage et la désinfection. Les vêtements réutilisables (lavables) doivent être lavés après chaque utilisation. Les mains doivent être lavées après avoir manipulé du linge sale. S'il n'y a pas d'eau et de savon à disposition et que les mains ne sont pas visiblement sales, un désinfectant pour les mains à base d'alcool contenant au moins 60 % d'alcool peut être utilisé.
- Suivre les mesures préventives normales et éviter de se toucher les yeux, le nez ou la bouche avec des mains non lavées.
- D'autres moments clés pour se laver les mains sont les suivants :
 - Après s'être mouché, avoir toussé ou éternué.
 - Après avoir utilisé les toilettes.
 - Avant de manger ou de préparer des aliments.
 - Après avoir été en contact avec des animaux, incluant des animaux de compagnie.
 - Avant et après avoir prodigué des soins de routine à une autre personne ayant besoin d'aide, comme un enfant.

- Éviter si possible l'utilisation de vaporisateur afin de limiter la formation d'aérosol de produit désinfectant pouvant être inhalé et ainsi irriter les voies respiratoires. Si un tel vaporisateur est utilisé, le régler afin d'avoir un jet à grosses gouttes.

Où nettoyer

Les surfaces fréquemment touchées avec les mains sont les plus susceptibles d'être contaminées. Il s'agit notamment des poignées de porte, des mains courantes, des boutons d'ascenseur, des interrupteurs, des poignées d'armoire, des poignées de robinet, des tables, des comptoirs et des appareils électroniques. Ces zones sont donc des zones de nettoyage prioritaires au sein de l'installation.

On ne sait pas encore combien de temps le virus responsable de la COVID-19 peut rester actif sur les surfaces, mais les premières indications suggèrent qu'il peut survivre sur des objets et des surfaces de quelques heures à quelques jours. Un programme de nettoyage détaillé devrait être mis sur pied, pour inclure où et quoi nettoyer ainsi que la fréquence du nettoyage. Des fiches de suivi devraient être affichées et complétées après chaque nettoyage.

Produits de nettoyage

Lorsque vous nettoyez des espaces publics, il faut choisir des produits à la fois nettoyants et désinfectants (par exemple, des solutions de nettoyage désinfectantes pré mélangées achetées en magasin et/ou des lingettes, si disponibles). Les produits de nettoyage éliminent les germes, la saleté et les impuretés des surfaces en utilisant du savon (ou un détergent) et de l'eau. Le nettoyage ne tue pas nécessairement les germes, mais en les éliminant, il réduit leur nombre et le risque de propagation des infections. Les produits désinfectants tuent les germes sur les surfaces à l'aide de produits chimiques.

Il ne faut utiliser uniquement que des désinfectants approuvés pour les nettoyants pour surfaces dures avec un numéro d'identification de médicament (DIN). Le numéro d'identification de médicament (DIN) est un numéro à huit chiffres généré par ordinateur et attribué par Santé Canada à un produit pharmaceutique avant sa commercialisation au Canada. Il identifie de manière unique tous les produits pharmaceutiques vendus sous une forme posologique au Canada et figure sur l'étiquette des médicaments délivrés sur ordonnance et en vente libre qui ont été évalués et dont la vente a été autorisée au Canada. Les employeurs doivent veiller à ce que les travailleurs reçoivent une formation sur les dangers des produits chimiques de nettoyage utilisés sur le lieu de travail.

Un DIN identifie de manière unique les caractéristiques suivantes du produit : fabricant, nom du produit, ingrédient(s) actif(s), concentration de l'ingrédient(s) actif(s), forme pharmaceutique, voie d'administration.

Élaborer une procédure de nettoyage

Les opérateurs d'installations aquatiques doivent élaborer ou revoir les protocoles et les procédures de nettoyage de leurs installations. Cela permettra de déterminer où des améliorations ou des nettoyages supplémentaires peuvent être nécessaires.

Les instructions du fabricant pour une utilisation sûre des produits de nettoyage et de désinfection (par exemple, porter des gants, l'utilisation dans un endroit bien ventilé, prévoir un temps de contact suffisant pour que le désinfectant tue les germes en fonction du produit utilisé) devraient être revues et des produits appropriés devraient être sélectionnés pour être utilisés par le personnel.

Les employeurs doivent travailler avec les services de santé locaux pour s'assurer que les protocoles et les directives locales sont appropriés, notamment pour les directives mises à jour ou nouvellement élaborées pour le nettoyage et la désinfection.

Lors de la mise en place des procédures, le personnel devrait :

- Utiliser des méthodes de nettoyage avec un linge humide telles que des chiffons propres humides et/ou une serpillière mouillée. Ne pas dépoussiérer ou balayer, ce qui pourrait répartir des gouttelettes de virus dans l'air.
- Placer les articles de nettoyage jetables contaminés (par exemple les têtes de balai à franges, les chiffons) dans une poubelle doublée avant de les jeter avec les déchets ordinaires. Les articles de nettoyage réutilisables peuvent être lavés avec du savon à lessive ordinaire et de l'eau chaude (60-90°C). Nettoyer et désinfecter les surfaces que les gens touchent le plus souvent.

En plus du nettoyage de routine, les surfaces qui sont fréquemment touchées par les mains doivent être nettoyées et désinfectées plus souvent, ainsi que lorsqu'elles sont visiblement sales. Les espaces communs tels que les cuisines et les salles de bain doivent également être nettoyés plus souvent.

Dans les lieux publics, où les gens touchent les surfaces, le nettoyage doit être effectué au minimum quotidiennement et si possible à toutes les 2 ou 4 heures (Institut finlandais de la santé au travail, 2020).

Équipement spécifique

Nettoyer et désinfecter le matériel de sauvetage en fin de journée ou avant une rotation entre surveillants-sauveteurs.

- Après le nettoyage, laisser le matériel de secours immergé dans l'eau de la piscine 15 minutes pendant la désinfection.

Nettoyage et désinfection des accessoires d'aide à la nage et des accessoires récréatifs :

- Nettoyer et désinfecter les jouets, les jeux et les accessoires de formation après leur utilisation par un baigneur ou quotidiennement. Après le nettoyage, laisser le matériel immergé dans l'eau de la piscine 15 minutes pendant la désinfection et le ranger pour le faire sécher pendant la nuit. Vous ne pourrez pas être en mesure de désinfecter certains jouets plus grands (gonflables) et dans ces cas, ils ne devraient pas être utilisés.

Nettoyer et désinfecter les VFI :

- Nettoyer et désinfecter après leur utilisation par un baigneur ou quotidiennement. Après le nettoyage, laisser le VFI immergé dans l'eau de la piscine 15 minutes pendant la désinfection et le ranger pour le faire sécher pendant la nuit.

Nettoyage et désinfection des équipements pour la promenade :

- Nettoyer et désinfecter au moins une fois par jour toutes les surfaces de l'équipement sur la promenade fréquemment touchées par les mains.

Nettoyage des toilettes :

Les toilettes nécessitent des instructions de nettoyage précises. Généralement, les instructions de travail aseptique soigneusement planifiées n'ont pas besoin d'être modifiées.

Toutefois, il est essentiel de noter que les virus se propagent par les selles et que le nettoyage d'une cuvette de toilettes peut créer de petites gouttelettes qui pourraient présenter un risque pour le personnel. Les instructions de nettoyage qui doivent être suivies sont énumérées à l'adresse suivante : <https://www.ttl.fi/en/cleaning-guidelines-for-the-prevention-of-covid-19-infections%E2%80%AF/>

Gestion de la qualité de l'eau des installations aquatiques

La gestion de la qualité de l'eau est impérative lors d'épidémies virales comme celle de la COVID-19. Nous savons qu'à travers le travail du Centres pour le contrôle et la prévention des maladies aux États-Unis : «Il n'y a pas de preuve que la COVID-19 puisse être transmise à l'homme par l'eau. Le bon fonctionnement, l'entretien et la désinfection (au chlore ou au brome) des piscines devraient tuer la COVID-19».

Pour s'assurer que cette maladie soit tuée dans l'eau des piscines, les opérateurs d'installations aquatiques doivent veiller à ce que l'eau soit contrôlée conformément à la réglementation ou plus fréquemment si des protocoles établis par l'installation l'exigent. Les propriétaires et les opérateurs doivent s'assurer que l'analyse de l'eau de leur piscine satisfait ou dépasse les exigences du règlement ou des directives énoncées.

Désinfection

La concentration de chlore libre disponible doit être soigneusement maintenue selon les normes recommandées par la réglementation ou par les directives provinciales. Les opérateurs peuvent choisir d'augmenter la concentration de désinfectant au-dessus des concentrations minimales exigées jusqu'à ce que la COVID-19 ne soit plus présente dans la communauté.

Definitions

- **Accessoires de formation** : Accessoires utilisés pour l'apprentissage ou la formation, notamment les pagaies, les planches de natation ou les bouées de traction.
- **Coronavirus** : Les coronavirus sont une grande famille de virus qui peuvent provoquer des maladies chez les animaux ou les humains. Chez l'homme, plusieurs coronavirus sont connus pour provoquer des infections respiratoires allant du simple rhume à des maladies plus graves telles que le syndrome respiratoire du Moyen-Orient (MERS) et le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS). Le coronavirus le plus récemment découvert provoque la maladie virale COVID-19.
- **COVID-19** : La COVID-19 est la maladie infectieuse causée par le coronavirus le plus récemment découvert. Ce nouveau virus et cette nouvelle maladie étaient inconnus avant le début de l'épidémie à Wuhan, en Chine, en décembre 2019. En janvier 2020, la COVID-19 a été déclarée pandémie, affectant des pays du monde entier.
- **Désinfection** : Elle consiste à utiliser des produits chimiques, par exemple des désinfectants homologués DIN (Numéro d'identification de médicament), pour tuer les germes sur les surfaces. Ce processus ne nettoie pas nécessairement les surfaces sales ou n'élimine pas les germes, mais le fait de tuer les germes restant sur une surface après le nettoyage réduit encore plus le risque de propagation des infections.
- **Équipement pour la promenade** : Équipement installé autour de la piscine, incluant plots de départ, tremplins, échelles, mains courantes, chaises de surveillance, etc.

- **Installation aquatique** : Toute piscine, pataugeoire, parc aquatique, bord de mer ou tout autre endroit similaire utilisé pour des activités aquatiques telles que la natation, la pataugeoire, la plongée ou les sports aquatiques.
- **Installation communautaire** : Les écoles, centres de loisirs, piscines, garderies et entreprises regroupent la plupart des établissements non sanitaires visités par le grand public hors des foyers.
- **Jeux et jouets de loisirs** : Casse-tête flottant, tapis flottant, tube, serpent de mer, ballon, etc.
- **Nettoyage** : Il consiste à enlever la saleté et les impuretés, y compris les germes, des surfaces. Le nettoyage seul ne tue pas les germes mais en éliminant les germes, il diminue leur nombre et donc tout risque de propagation des infections.

Références

- <https://www.canada.ca/en/public-health/services/publications/diseases-conditions/cleaning-disinfecting-public-spaces.html>
- <https://www.publichealthontario.ca/-/media/documents/ncov/factsheet-covid-19-environmental-cleaning.pdf?la=fr>
- <https://www.inspq.qc.ca/covid-19/environnement/nettoyage-surfaces>
- <https://www.ttl.fi/en/cleaning-guidelines-for-the-prevention-of-covid-19-infections%E2%80%AF/>
- <https://www.cdc.gov/healthywater/swimming/pdf/fecal-incident-response-guidelines.pdf>

Approbation

- Approuvée par le conseil d'administration de la Société de sauvetage Canada le 15 mai 2020.
- Révisée et approuvée par le conseil d'administration de la Société de sauvetage Canada le 26 avril 2021.

Avertissement

Les normes de sécurité nationales de la Société de sauvetage Canada sont établies à la lumière des recommandations de coroners et des plus récents résultats de la recherche, et reflètent les meilleures pratiques du secteur de l'aquatique au moment de leur publication.

À l'ère de la COVID-19, qui évolue rapidement, la Société de sauvetage Canada continuera de mettre à jour les bulletins d'information liés à la COVID-19 au fur et à mesure que les résultats les plus récents de la recherche seront disponibles. L'information contenue dans ce document ne remplace ni ne supprime les directives énoncées par les autorités de santé locales, provinciales/territoriales ou fédérales.